

**ШТАТ МИЧИГАН
ЮРИДИЧЕСКОЕ
УПРАВЛЕНИЕ**

**УВЕДОМЛЕНИЕ О ПРАВАХ И
СВЕДЕНИЯ О ПОДАЧЕ ЗАЯВЛЕНИЯ О
НЕОСПАРИВАНИИ ОБВИНЕНИЯ**

ДЕЛО №

Адрес суда

№ телефона суда:

1. Вы доставлены в суд в связи с предъявлением обвинения в малоопасном преступлении. У Вас имеются следующие основные права:
 - a. Признать себя виновным либо не признать себя виновным, или же молчать. Если Вы ничего не говорите, то молчание будет истолковано как объявление себя невиновным. С разрешения суда Вы можете подать заявление о неоспаривании обвинения.
 - b. Требовать судебного разбирательства с вынесением решения судом присяжных.
 - c. Требовать помощи адвоката.
2. У Вас имеется право на адвоката, назначаемого с оплатой из общественных фондов, если Вы являетесь неплатежеспособным (т. е. не располагаете средствами для найма адвоката) и если:
 - a. по инкриминированному преступлению предусматривается наказание с минимальным сроком пребывания в тюрьме;
 - b. по постановлению суда Вы можете быть лишены свободы путем заключения в тюрьму.
3. Возможно, что от Вас могут потребовать возместить затраты на адвоката, назначенного судом.
4. Если по Вашему делу проводится судебное разбирательство, то у Вас имеются следующие права:
 - a. Вызвать свидетелей, показывающих в Вашу пользу на судебном заседании. Вы можете получить подписанный судом ордер, требующий от свидетелей явиться в суд.
 - b. Видеть, слышать и опрашивать всех свидетелей, показывающих на судебном заседании против Вас.
 - c. Давать свидетельские показания в свою пользу или молчать. Если Вы выберете вариант отказа от дачи свидетельских показаний от своего имени, то государственный обвинитель не имеет права делать какие-либо замечания по поводу Вашего отказа давать показания.
 - d. Считаться невиновным до тех пор, пока не будет доказана Ваша несомненная виновность.
5. Если Вы признаете себя виновным или подадите заявление о неоспаривании обвинения и Ваше заявление будет удовлетворено, то никакого судебного разбирательства Вашего дела не будет, и Вы лишаетесь прав, приведенных в п. 2 и 4.
6. У Вас имеется право быть освобожденным под залог.
7. Если в данное время Вы являетесь условно осужденным с испытательным сроком или условно-досрочно освобожденным и признаете себя виновным (или подаете заявление о неоспаривании обвинения), или же судья или суд присяжных объявляет Вас виновным, то это может привести к прекращению Вашего статуса условно осужденного с испытательным сроком или условно-досрочно освобожденного.
8. За исключением случаев, о которых суд может сообщить отдельно, Вас могут приговорить к тюремному заключению сроком до 93 суток, штрафу на сумму до 500 долларов плюс судебные издержки, или к обоим этим наказаниям. Суд сообщит Вам, если предусмотрено минимальное тюремное заключение.
9. Платежи по штрафам, издержкам и другим финансовым обязательствам, присуждаемым судом, должны осуществляться в момент их наложения.
10. Возможные сроки заключения и действий по разрешению на управление транспортным средством по делам, связанным с преступлениями, совершенными в связи с вождением транспортных средств под воздействием алкоголя или наркотиков или мошенничеством в области торговли.
11. Апелляция в окружной апелляционный суд может быть подана в течение 21 суток с даты вынесения приговора или в соответствии с MCR 6.625(B). Если приговор предусматривает лишение свободы, и обвиняемый желает подать на апелляцию, но не имеет средств, чтобы нанять адвоката, суд назначит ему адвоката для представления его прав при условии, что он подаст заявку не позднее, чем через 14 суток после вынесения приговора.
12. Если Вам требуются особые условия пребывания в суде в связи с инвалидностью, или необходимы услуги переводчика, для того чтобы без ограничений участвовать в судебном процессе, то просим немедленно известить об этом суд, чтобы были приняты соответствующие меры.
13. Если Вы осуждены за малозначительное преступление, связанное с насилием, и при этом являетесь нынешним или бывшим супругом, родителем или опекуном потерпевшего, а также если Вы воспитываете ребенка совместно с потерпевшим или сожительствуете с ним в качестве супруга, родителя или опекуна или находитесь с потерпевшим в иных подобных взаимоотношениях, то, согласно федеральному закону и/или закону штата, Вам запрещается владеть боеприпасами или огнестрельным оружием (в том числе винтовками, пистолетами и револьверами) или приобретать их.

**I am signing the official English version of these rights, of which this is a translation, to
acknowledge my understanding of these rights.**

**Подписание переведенной версии официального уведомления о правах на
английском языке означает понимание мною упомянутых прав.**

**ПОСЛЕДСТВИЯ ОСУЖДЕНИЯ ЗА ПРЕСТУПЛЕНИЯ, СОВЕРШЕННЫЕ В СВЯЗИ С ВОЖДЕНИЕМ
ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ ПОД ВОЗДЕЙСТВИЕМ АЛКОГОЛЯ ИЛИ НАРКОТИКОВ**

А. Уголовные наказания при осуждении за эксплуатацию транспортных средств под воздействием алкоголя, при нарушенных функциях организма и при наличии наркотиков.

ПРЕСТУПЛЕНИЕ	ШТРАФЫ	ТЮРЕМНОЕ ЗАКЛЮЧЕНИЕ	ОБЩЕСТВЕННЫЕ РАБОТЫ
Эксплуатация транспортных средств под воздействием алкоголя – первое правонарушение	Штраф от 100 до 500 долл. плюс судебные издержки	До 93 суток	До 360 часов
Эксплуатация транспортных средств под воздействием алкоголя – при концентрации алкоголя в крови, равной 0,17 или более - первое правонарушение	Штраф от 200 до 700 долл. плюс судебные издержки	До 180 суток	До 360 часов
Эксплуатация транспортных средств при нарушенных функциях организма - первое правонарушение	Штраф до 300 долл. плюс судебные издержки	До 93 суток	До 360 часов
Эксплуатация транспортных средств при наличии наркотиков – первое нарушение	Штраф от 100 до 500 долл. плюс судебные издержки	До 93 суток	До 360 часов
Эксплуатация транспортных средств при наличии наркотиков с судимостью в прошлом*	Штраф от 200 до 1000 долл. плюс судебные издержки и минимум одно из нижеследующего: • общественные работы от 30 до 90 суток • тюремное заключение сроком от 5 суток до 1 года		
*Судимость в прошлом означает осуждение по статьям MCL 257.625(1), (3), (4), (5), (6), (7), (8) и (25), а также MCL 257.625m Уголовного кодекса Мичигана			

В. Обследование и дополнительные издержки. По всем наказаниям за преступления в связи с вождением транспортных средств в состоянии алкогольной интоксикации требуется, чтобы судья предписал ответчику пройти обследование на злоупотребление алкоголем или наркотиками, и программа реабилитации может быть составной частью возможного заключения, причем все это делается за счет ответчика [MCL 257.625b(5)]. Кроме того, от ответчика могут потребовать оплатить издержки следствия [MCL 257.625(13)].

С. Приостановление и ограничение действия водительского удостоверения. Санкции в отношении водительского удостоверения могут быть наложены секретарем штата на основании официального водительского досье, которое ведет аппарат секретаря штата в соответствии с положениями статьи MCL 257.204a [MCL 257.625b(4)].

Наказания и действия в отношении прав водителя применимы также к лицу, осужденному за **попытку совершения** любого из перечисленных выше нарушений закона, **как если бы это нарушение закона было совершено** [MCL 257.204b].

ПОСЛЕДСТВИЯ ОСУЖДЕНИЯ ЗА МОШЕННИЧЕСТВО В СФЕРЕ РОЗНИЧНОЙ ТОРГОВЛИ

ПРЕСТУПЛЕНИЕ	ШТРАФЫ	ТЮРЕМНОЕ ЗАКЛЮЧЕНИЕ
Мошенничество в розничной торговле - 2-я степень (на сумму 200 долл., но менее 1000 долл.)	Не более 2000 долл. или трехкратная стоимость имущества, смотря по тому, какая сумма больше, плюс судебные издержки	Тюремное заключение на срок не более 1 года
Мошенничество в розничной торговле - 3-я степень (на сумму менее 200 долл.)	Не более 500 долл. или трехкратная стоимость имущества, смотря по тому, какая сумма больше, плюс судебные издержки	Тюремное заключение на срок не более 93 суток